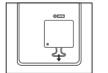


Conteúdo

- Antes de começar P.46
Manutenção Geral P.46
Selector de Virgula Decimal P.47
Selector de Arredondamento P.47
Selector Ligat / Desligar / Imprimir / Item / Conjunto de Avaiat P.47
Função de Cálculo de Taxas P.48
Função de Cálculo de Vendas P.48
Função de Calendário e Relógio P.48
Colocar e Substituir Pilhas P.49
Instalar o Papel de Impressão P.50
Substituir o Rolo de Tinta P.50
Exemplo de Cálculo P.56-62

Antes de começar

Antes de utilizar a calculadora, retire a tampa isoladora existente na parte posterior da mesma.



Manutenção Geral

- 1) Não utilize nem deixe a calculadora exposta à luz solar directa. Também deve evitar áreas sujeitas a mudanças rápidas na temperatura, áreas muito húmidas e áreas com poeira e sujidade.
2) Utilize um pano seco para limpar o exterior da calculadora. Não utilize água nem detergentes.
3) Só utilize a impressora quando o rolo de papel estiver colocado.
4) Evite utilizar a calculadora perto de revestimentos metálicos, pois pode danificar os circuitos eléctricos da máquina.
5) Não coloque objectos em cima da máquina, em especial sobre o mecanismo da impressora.
6) Desligue a calculadora antes de retirar a ficha da tomada.
7) Em caso de avaria eléctrica (i.e. fumo), desligue imediatamente a ficha da tomada de corrente. Deixe espaço livre à volta da tomada para poder desligar a ficha sempre que necessário.
8) Ao voltar a colocar a ficha no adaptador AC, substitua as pilhas durante o modo "ON". Prima a tecla [RE] para reiniciar a calculadora.

Função Desligar Automático

Se a calculadora estiver ligada ("ON") e não carregar em nenhuma das teclas durante mais de 7 minutos, esta desligase automaticamente para poupar energia. Carregue na tecla [RE] para reiniciar a calculadora. A indicação "0" aparece no visor.

Selector de Virgula Decimal

Utiliza-se para designar a posição da virgula decimal (0 2 3) nos resultados calculados.
+ (Modo-Adição): As funções de adição e subtração são efectuadas como uma virgula decimal automática de 2 dígitos. Esta operação é prática para os cálculos de moedas.
F (Virgula decimal fluante): Todos os números reais até 12 dígitos são impressos ou aparecem no visor.

Selector de Arredondamento

Utiliza-se para arredondar para cima [↑], arredonda [5/4] ou arredonda para baixo [↓] os dígitos decimais previamente seleccionados no resultado.

Selector Ligat / Desligar / Imprimir / Item / Conjunto de Avaiat

- Desligar: Desliga a calculadora.
Ligat / Desactivar Impressão: Liga a calculadora. As entradas e o resultado aparecem no visor, mas não são impressos.
Ligat / Activar Impressão: As entradas e o resultado aparecem no visor e são impressos.

Item: Coloque o botão em "ITEM" para contar o número de vezes que as teclas [C], [E], [M+], e [M-] foram premidas. A contagem de item será impressa no lado esquerdo do rolo de papel (até 999 vezes) quando as teclas [E], [M+], [M-] ou [M-] forem premidas.

Conjunto de Avaiat: Regule o selector para a opção "RATE SET" para programar ou chamar o IMPOSTO.

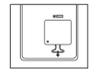


Περιεχόμενα

- Πριν από την Εκκίνηση P.51
ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ P.51
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΔΕΚΑΔΙΚΩΝ ΨΗΦΙΩΝ P.52
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΣΤΡΟΥΓΓΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ P.52
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ / ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ P.52
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΦΟΡΟΥ P.53
ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ P.53
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ & ΡΟΛΟΓΙΟΥ P.53
Τοποθέτηση και Αντικατάσταση Μπαταρίας P.54
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ P.55
Αντικατάσταση του Κυλίνδρου Μελάνης P.55
Παραδείγματα Υπολογισμών P.56-62

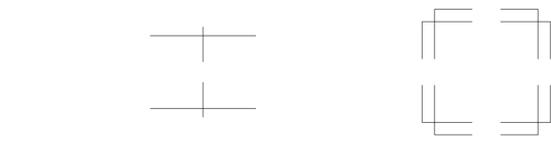
Πριν από την Εκκίνηση

Αφαιρέστε τη μοναχική ταινία στο πίσω μέρος του αριθμητικού υπολογιστή και πιέστε το πλήκτρο [RESET] (ΕΠΙΛΑΒΟΡΑ) πριν από τη χρήση.



ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- 1) Μην χρησιμοποιείτε και μην αφήνετε την συσκευή εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως. Θα πρέπει επίσης να αποφυγείτε χώρους με απότομες αλλαγές της θερμοκρασίας, υψηλή υγρασία, σκόνη και ρυτίδες.
2) Για τον καθαρισμό του περιβλήματος της συσκευής χρησιμοποιήστε ένα στεγνό υφασμάτιο. Μην χρησιμοποιείτε νερό ή απορρυπαντικά.
3) Μην χρησιμοποιείτε τον εκτυπώτή εάν δεν έχει χαρτί.
4) Αποφύγετε την χρήση της συσκευής σε χώρους με ριζοσπάση αέρα, επειδή μπορεί να επηρεαστούν τα ηλεκτρονικά κυκλώματά της.
5) Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στην συσκευή και ειδικότερα επάνω στον μηχανισμό εκτύπωσης.
6) Σβήστε την συσκευή πριν αποσυνδέσετε το φίο του καλωδίου ρεύματος από την πρίζα.
7) Σε περίπτωση ηλεκτρικής βλάβης (π.χ. εάν η συσκευή βγάλει καπνό), αποσυνδέστε αμέσως το φίο του καλωδίου ρεύματος από την πρίζα. Μην τοποθετείτε αντικείμενα μπροστά από την πρίζα ρεύματος, έτσι ώστε να μπορείτε να αποσυνδέετε το φίο εύκολα σε περίπτωση ανάγκης.
8) Για την επανασύνδεση με τον προσαρμογέα εναλλασσομένου ρεύματος, αντικαταστήστε τις μπαταρίες σε κατάσταση "ON" (ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ). Πιέστε το πλήκτρο [RE] για να επανεκκινήσετε την αριθμηση.



Data Setting / Dateneinstellung / Reglage Des Donnees / Ajuste De Datos / Predefinizione Dei Dati / Instilling Af Data / Datainstilling / Tietojen Asettaminen / Gegevensinstelling / Programação De Dados / ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Calendar and Clock Setting / Einstellung von Kalender und Uhrzeit / Reglage du Calendrier et de L'horloge / Ajuste del Calendario y del Reloj / Regolazione del Calendario e Dell'ora / Instilling af Kalender og ur / Inställning av Kalender och Klocka / Kalenterin ja Kellon Asettaminen / Kalender en Klokinstilling / Acertar o Calendário e o Relógio / ΡΥΘΜΙΣΗ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ ΚΑΙ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

Diagram showing the steps to set the date and time using the calculator's buttons.

Calculation Examples / Rechenbeispiele / Exemples de Calculs / Ejemplos de Cálculo / Esempi di Calcolo / Regnekeempel / Beräkningsexempel / Laskuesimerkki / Rekenvoorbeld / Exemplo de Cálculo / Παραδείγματα Υπολογισμών

- E: If switches on your calculator do not match the example below, please set switches as shown.
D: Wenn die folgenden Schalter in einer Erläuterung nicht gezeigt sind, stellen Sie diese wie folgt ein.
F: Si les commutateurs suivants ne correspondent pas aux exemples, placer les comme ci-dessous.

Complex calculator examples showing calculations for ES, IT, DA, SE, FI, NL, PT, and EX with button sequences and results.

Key Switch / Wahlschalter / Boutons des touches / Conmutadores de teclas / Taasti di commutazione / Tast Omkøtler / Knappinställning / Näppain / Toetschakelaar / Selector / Διακοπτής και Πλήκτρα

Diagram showing the correct position for the key switch and examples of calculations using it.



Função de Cálculo de Taxas

- TAX+: Tecla de adição de taxa: Utilizada para adicionar a taxa ao número apresentado.
TAX-: Tecla de dedução de taxa: Utilizada para deduzir a taxa do número apresentado.

Função de Calendário e Relógio

- [C] - Utilizada para alternar entre os modos de calendário e relógio.
TIME SET - Utilizada para alternar entre os sistemas de 12 ou 24 horas no modo de relógio.
DATE SET - Utilizada para acertar a data e a hora nos modos de calendário e relógio.
ALARM - Utilizada para alternar entre AM ou PM na programação da hora (modo de relógio).
FORMAT - Utilizada para seleccionar o formato da data entre "AAAA/MM/DD", "DD/MM/AAAA" ou "MM/DD/AAAA" no modo de calendário.

Nota: O imposto introduzido permanece guardado, mesmo quando desliga a calculadora. Quando desligada a ficha. No entanto, o imposto é apagado. Neste caso, volte a introduzir o imposto.

Função de Cálculo de Vendas

COST [SELL] [MARGIN] - Utilizada para calcular o custo, o preço de venda e a margem de lucro. Introduza o valor de 2 parcelas quaisquer para obter a parcela do saldo. (ex.: introduza o valor do custo e o preço de venda para obter a % da margem de lucro).

Excedente

- Nos seguintes casos, quando aparecer a letra "E", o teclado é bloqueado electronicamente, não sendo possível efectuar mais operações. Carregue em [RE] para limpar o excedente. A função de excedente ocorre, quando:
1. O resultado ou o conteúdo da memória exceder 12 dígitos à esquerda da virgula decimal.
2. Dividir por "0".
3. A velocidade de operação sequencial for superior à velocidade de processamento de cálculo. (Excedente do registro da memória temporária).



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΦΟΡΟΥ

- TAX+: Πλήκτρο Πρόσθεσης Φόρου: Χρησιμοποιείται για την πρόσθεση του φόρου στον εμφανιζόμενο αριθμό.
TAX-: Πλήκτρο Αφαίρεσης Φόρου: Χρησιμοποιείται για την αφαίρεση του φόρου από τον εμφανιζόμενο αριθμό.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ & ΡΟΛΟΙΟΥ

- [C] - Χρησιμοποιείται για την εναλλαγή μεταξύ των καταστάσεων ημερολογίου και ρολογιού.
[RE] - Χρησιμοποιείται για την εναλλαγή μεταξύ 12-ώρης ή 24-ώρης εμφάνισης της ώρας σε κατάσταση ρολογιού.
TIME SET - Χρησιμοποιείται για τον καθορισμό της ημερομηνίας και της ώρας σε κατάσταση ημερολογίου & ρολογιού.
ALARM - Χρησιμοποιείται για την εναλλαγή μεταξύ AM (π.μ.) ή PM (μ.μ.) κατά τον καθορισμό της ώρας σε κατάσταση ρολογιού.
FORMAT - Χρησιμοποιείται για την επιλογή της μορφής της ημερομηνίας ("EEEE/MM/HH", "HH/MM/EEEE", ή "MM/HH/EEEE") σε κατάσταση ημερολογίου.

• Σημείωση: Το ποσοστό φόρου που εισάγετε παραμένει στην μνήμη της συσκευής ακόμη κι αφού την οθίσσετε. Εάν αποσυνδέσετε την συσκευή από το ρεύμα, το ποσοστό φόρου θα διαγραφεί. Σ' αυτή την περίπτωση, θα πρέπει να εισάγετε ξανά το ποσοστό.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

COST [SELL] [MARGIN] - Χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό του κόστους (COST), της τιμής πώλησης (SELL) και του περιθωρίου κέρδους (MARGIN). Εισάγετε τις τιμές αποκηνήγηστε 2 από αυτά τα στοιχεία για να υπολογίσετε την τιμή του τρίτου στοιχείου. (Π.χ. εισάγετε την τιμή κόστους και την τιμή πώλησης για να υπολογίσετε το ποσοστό του περιθωρίου κέρδους).

ΥΠΕΡΧΡΕΙΩΣΗ

Σε ακόλουθες περιπτώσεις, στην οθόνη εμφανίζεται το γράμμα "E", το ηλεκτρονικό κλειδώμα αυτόματα και δεν μπορείτε να εκτελέσετε άλλους υπολογισμούς. Πιέστε το πλήκτρο [RE] για να ακυρωσετε την κατάσταση υπερχρεώσης. Η υπερχρεώση συμβαίνει όταν:

- 1. Το αποτέλεσμα του υπολογισμού ή τα περιεχόμενα της μνήμης υπερβαίνουν τα 12 ψηφία στα αριθμητικά της υποδοστατικής.
2. Επιχειρήσετε διαίρεση με το "0".
3. Η ταχύτητα χειρισμών των πλήκτρων είναι μεγαλύτερη από την ταχύτητα επεξεργασίας των υπολογισμών. (Υπερχρεώση Μνήμης Καταχώρισης)



As interferências electromagnéticas ou descargas electrostáticas podem prejudicar o funcionamento do visor ou então apagar ou alterar o conteúdo da memória. Se tal acontecer, utilize a ponta de uma caneta (ou objecto pontiagudo idêntico) para carregar no botão [RESET] (Reiniciar), na parte posterior da calculadora. Depois de reiniciar, volte a programar o calendário, o relógio e o imposto.



Características Técnicas

Temperatura de funcionamento: 0°C a 40°C (32°F a 104°F)
Capacidade de cálculo: máximo de 12 dígitos
Dimensões: 155 mm (L) x 235 mm (C) x 55 mm (A)
Peso: 410g De fora bateria / 480g Com bateria
(Sujeitas a alteração sem aviso prévio)
A tomada deve estar perto da máquina e ser de fácil acesso.

Colocar e Substituir Pilhas

- COLOCAÇÃO
1) Retire a tampa do compartimento da pilhas na parte de trás desta calculadora, fazendo-a deslizar no sentido da seta.
2) Coloque quatro novas pilhas (tamanho AA) no compartimento de pilhas seguindo a ilustração inserindo primeiro o (-). A calculadora não irá funcionar se as pilhas forem devidamente colocadas.
3) Volte a colocar a tampa fazendo-a deslizar a partir do ponto do meio.
SUBSTITUIÇÃO
• Pilhas fracas podem causar problemas na impressão ou avanços ocasionais do papel. Pode também desactivar a tecla [E].
• Se o visor estiver opaco ou se a velocidade de impressão diminuir, as pilhas podem ficar descarregadas. Substitua as pilhas para retomar as operações básicas.
• Retire as pilhas caso não pretenda utilizar a unidade durante muito tempo.
ADAPTADOR CANON AC AD-11 (Opcional)
• Utilize apenas o Adaptador Canon AC AD-11.
• Coloque o Interruptor na posição OFF antes de ligar ou desligar o adaptador AC.



ΠΡΟΒΛΗΤΑ ΓΡΑΦΕΣ

• Οι ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές ή ο στατικός ηλεκτρισμός μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα στην λειτουργία της οθόνης, ή αλλαγή ή απώλεια των περιεχομένων της μνήμης της συσκευής. Εάν αμειβί κάτι τέτοιο, χρησιμοποιήστε την μύτη ενός στυλό διαρκείας (ή κάποιο άλλο αχαιρό αντικείμενο) να πιέσετε το πλήκτρο [RESET] στην πίσω όψη της συσκευής. Κατατην ρύθμιση ξανά το ημερολόγιο και το ρολόι, και εισάγετε το ποσοστό του φόρου.



Τοποθέτηση και Αντικατάσταση Μπαταρίας

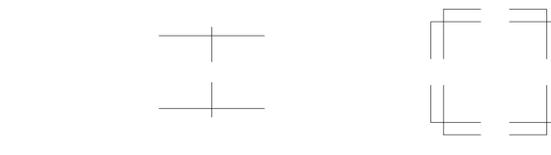
Θερμοκρασία λειτουργίας: 0°C έως 40°C (32°F έως 104°F)
Δυνατότητα υπολογισμού: Έως 12 Ψηφία
Διαστάσεις: 155 mm (L) x 235 mm (M) x 55 mm (V)
Βάρος: 410g χωρίς μπαταρία / 480g με μπαταρία
(Οι προδιαγραφές μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση)
Η ριζική ρεύματος θα πρέπει να βρίσκεται κοντά στην συσκευή και να είναι εύκολα προσπελάσιμη.

Τοποθέτηση και Αντικατάσταση Μπαταρίας

- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ
1) Αφαιρέστε το κάλυμμα του θαλάμου μπαταρίας στην πίσω πλευρά αυτού του αριθμητικού υπολογιστή, απευθυνόμενος το προς την κατεύθυνση του βέλους.
2) Τοποθετήστε τέσσερις νέες μπαταρίες (μέγεθος AA) μέσα στο θαλάμο μπαταρίας, όπως περιγράφει, εισάγοντας τις πρώτα στο (-). Ο αριθμητικός υπολογιστής δεν θα λειτουργήσει, αν οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με λάθος τρόπο.
3) Εξαστοθετήστε το κάλυμμα σφραγισμένο το από το μεσαίο σημείο.
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
• Η χρήση ισχυής της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει προβλήματα εκτύπωσης ή τυχαία εξαγωγή χαρτί. Ενδεχόμε επίσης να απενεργοποιήσει το πλήκτρο [E].
• Αν η οθόνη είναι θολή ή αν μειωθεί η ταχύτητα εκτύπωσης, ενδεχόμε να έχουν αδειάσει οι μπαταρίες. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες για να διορθώσετε τη κανονική λειτουργία.
• Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΣΤΗΝ CANON AD-11 (προσαρμογ)

- Χρησιμοποιείστε αποκλειστικά τον Προσαρμογέα Εναλλασσομένου Ρεύματος της CANON AD-11 (προαιρετικό).
Σβήστε το Διακόπτη Ισχύος του αριθμητικού υπολογιστή στο OFF (ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) πρώτου συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τον προσαρμογέα εναλλασσομένου ρεύματος.



Instalar o Papel de Impressão

- 1) Levante o suporte para papel (figura 1).
• Quando inserir papel, corte a respectiva extremidade como se mostra na figura.
2) Coloque o rolo de papel no suporte. A extremidade do papel deve ser posicionada como se mostra na figura (figura 2).
• Rolo de papel adequado - Largura: 57mm (2-1/4") / Diâmetro: 86mm (3-3/8")
3) Insira correctamente a extremidade do papel na ranhura atrás da seta (figura 3).
4) Ligue a calculadora. Carregue na tecla de alimentação de papel [P] para puxar o papel, como se mostra na figura (figura 4).



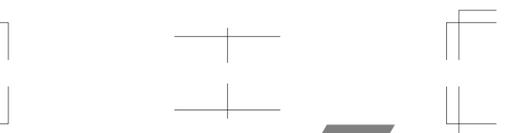
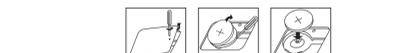
Substituir o Rolo de Tinta

- Nota: Desligue a calculadora.
1) Retire a tampa da impressora puxando para baixo a parfil da marca ▲ (Figura 5).
2) Segure o lado esquerdo do rolo de tinta indicado como "puxar para cima" e levante o rolo de tinta para o retirar. (Figura 6)
• Para manter uma impressão clara, substitua o rolo de tinta depois da utilização de cerca de 8 rolos de papel de impressão.
3) Insira um rolo de tinta novo. (Figura 7)
4) Volte a colocar a tampa da impressora. (Figura 8)
• Utilize apenas o Rolo de tinta CP-13
• Não tente encher novamente o rolo de tinta, pois isso pode causar problemas mecânicos.



Pilha de Reserva

A pilha de reserva da memória mantém a programação do imposto, calendário e relógio, se desligar a calculadora pelo Interruptor ou a ficha do cabo de CA. Bateria: 1 pilha de lítio (tipo: CR 2032)
Duração da pilha: 2000 horas de tempo de reserva.



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ

- 1) Σπρώξτε τον βραχίονα τοποθέτησης του χαρτί (Εικόνα 1).
• Πριν εισάγετε το χαρτί κολλή την άκρη του όπως βλέπετε στην εικόνα.
2) Τοποθετήστε το νέο ρολό χαρτί στον βραχίονα. Η ακμή του χαρτί θα πρέπει να τοποθετηθεί όπως βλέπετε στην εικόνα. (Εικόνα 2).
• Καταλλήλια ρολό χαρτί - Πλάτος: 57mm (2-1/4")
• Διάμετρος: 86mm (3-3/8")
3) Εισάγετε την άκρη του χαρτί καλά μέσα στην σχοινί πίσω από το βέλος. (Εικόνα 3)
4) Ανοίξε την συσκευή. Γκισπάστε το πλήκτρο προώθησης του χαρτί [P] να να προωθηστεί το χαρτί. (Εικόνα 4).



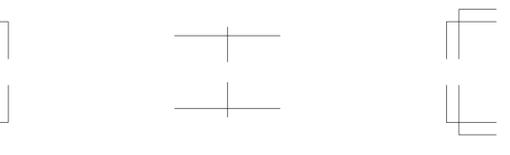
Αντικατάσταση του Κυλίνδρου Μελάνης

- Σημείωση: Κλείστε το διακόπτη ισχύος.
1) Αφαιρέστε το κάλυμμα του εκτυπωτή πιέζοντας προς τα κάτω στο σημείο ▲ (Σχήμα 5).
2) Κρατήστε την αριστερή πλευρά του κυλίνδρου μελανίας που φέρει την ενδειξη "roll up" (πιάστε προς τα πάνω) και σηκώστε τον κυλίνδρο μελανίας για να τον αφαιρέσετε. (Σχήμα 6)
• Για να διατηρήθεί η καθαρή εκτύπωση, να αλλάξετε τον κυλίνδρο μελανίας μετά τη χρήση 8 περιόδων χαρτί εκτύπωσης.
3) Εισάγετε το νέο κυλίνδρο μελανίας στη σωστή θέση. (Σχήμα 7)
4) Εξαστοθετήστε το κάλυμμα του εκτυπωτή. (Σχήμα 7)
• Χρησιμοποιείστε αποκλειστικά τον Κυλίνδρο Μελάνης CP-13
• Μην επιχειρήσει να ενανομίσετε τον κυλίνδρο μελανίας, το γεγονός αυτό μπορεί να προκαλέσει μηχανικά προβλήματα.



ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΦΕΔΡΙΚΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

Η εφεδρική μπαταρία χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία της μνήμης με ρεύμα όταν σβήσετε την συσκευή ή όταν αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα, έτσι ώστε να μην χάνεται το ποσοστό φόρου και οι ρυθμίσεις του ημερολογίου και του ρολογιού.
Μπαταρία: 1 μπαταρία λιθίου (τύπος: CR 2032)
Διάρκεια μπαταρίας: Τροφοδοσία της μνήμης για έως 2000 ώρες.



Complex calculator examples showing calculations for ES, IT, DA, SE, FI, NL, PT, and EX with button sequences and results.

Complex calculator examples showing calculations for ES, IT, DA, SE, FI, NL, PT, and EX with button sequences and results.

- E: If switches on your calculator do not match the example below, please set switches as shown.
D: Wenn die folgenden Schalter in einer Erläuterung nicht gezeigt sind, stellen Sie diese wie folgt ein.
F: Si les commutateurs suivants ne correspondent pas aux exemples, placer les comme ci-dessous.



Complex calculator examples showing calculations for ES, IT, DA, SE, FI, NL, PT, and EX with button sequences and results.



Complex calculator examples showing calculations for ES, IT, DA, SE, FI, NL, PT, and EX with button sequences and results.

Key Switch / Wahlschalter / Boutons des touches / Conmutadores de teclas / Taasti di commutazione / Tast Omkøtler / Knappinställning / Näppain / Toetschakelaar / Selector / Διακοπτής και Πλήκτρα

Key Switch / Wahlschalter / Boutons des touches / Conmutadores de teclas / Taasti di commutazione / Tast Omkøtler / Knappinställning / Näppain / Toetschakelaar / Selector / Διακοπτής και Πλήκτρα

Complex calculator examples showing calculations for ES, IT, DA, SE, FI, NL, PT, and EX with button sequences and results.



Complex calculator examples showing calculations for ES, IT, DA, SE, FI, NL, PT, and EX with button sequences and results.

Complex calculator examples showing calculations for ES, IT, DA, SE, FI, NL, PT, and EX with button sequences and results.

Complex calculator examples showing calculations for ES, IT, DA, SE, FI, NL, PT, and EX with button sequences and results.

- E: If switches on your calculator do not match the example below, please set switches as shown.
D: Wenn die folgenden Schalter in einer Erläuterung nicht gezeigt sind, stellen Sie diese wie folgt ein.
F: Si les commutateurs suivants ne correspondent pas aux exemples, placer les comme ci-dessous.

